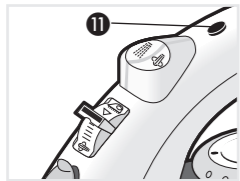
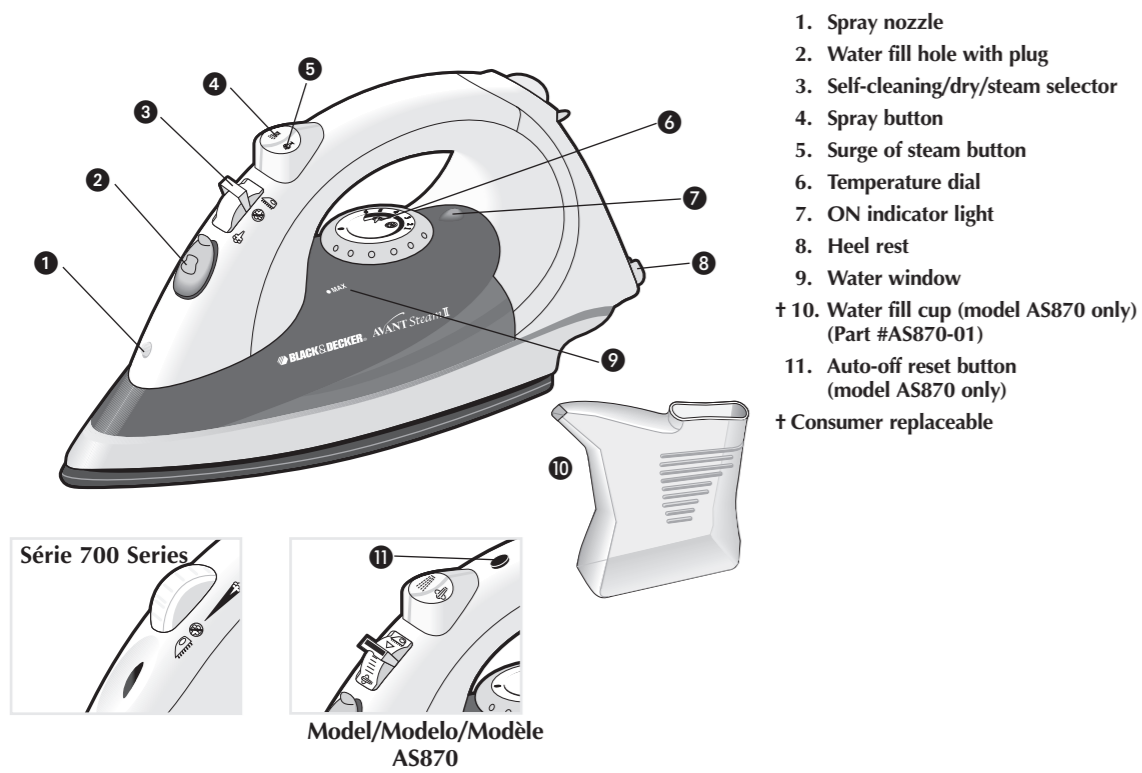


Product may vary slightly from what is illustrated./Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado./Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



Model/Modelo/Modèle AS870

How to Use

This appliance is for household use only.

Note: Before first use, remove any labels, stickers, or tags which may be attached to the body or soleplate of the iron.

1. *For AS800 Series Models Only:*

Grasp the plug and pull it out to open the water fill hole. Be careful not to pull too hard as the plug is attached to the inside of the hole. After filling, be sure to push the plug securely back into the water fill hole. **For all models:** Using a clean measuring cup or water fill cup provided (model AS870), tilt the iron and pour water into the water fill hole until the level reaches the MAX mark on the water window. Refill as needed.

2. Ordinary tap water can be used for ironing. Do not use water processed through a home softening system. In extremely hard water areas, consider using distilled or demineralized water, however, use tap water the first time you use the iron and once a month thereafter to maintain steam performance.

3. Plug in the iron. (Model AS870: The auto-off reset button light on the handle will glow.)

For Steam Ironing: Move the self-cleaning/dry/steam selector to STEAM (☞). Turn the temperature dial to the appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric. Use the fabric guide on the heel rest (A) to help you select the setting for the fabric to be ironed (check the garment label for fabric type and manufacturer's recommended setting).

For optimum performance, let the iron stand until the indicator light goes out (approximately 60 to 90 seconds) before beginning to iron. When finished ironing, turn the temperature dial to lowest heat setting, move the selector to DRY (☉) or to (▽) on model AS870 and unplug the iron.

For Dry Ironing: Move the self-clean/dry/steam selector to DRY (☉) or to (▽) on model AS870. Use the fabric guide on the heel rest to help select the setting (A) then turn the temperature dial to the appropriate setting for your fabric.

4. Note that the on indicator light will go out when the iron reaches the temperature for the setting you've selected (B). This light will cycle on and off as you iron indicating it is maintaining the temperature.

5. When finished ironing, turn the temperature dial to 0 (Off) and the on indicator light will go out. Unplug the iron and stand it on its heel rest.

For Model AS870 with one-hour Auto-off: This iron will shut off automatically and the auto-off reset button light will go out after 1 hour. If you'd like to END your ironing session before an hour, turn the temperature dial to 0 and unplug the iron. If the iron goes off and you want to EXTEND your ironing session, press the auto-off reset button and the iron will come back on. When finished ironing, turn the temperature dial to 0 and the indicator light will go out. Unplug the iron and stand it on its heel rest.

SURGE OF STEAM

Be sure there is water in the reservoir. The self-cleaning/dry/steam selector may be on STEAM (☞) or DRY (☉), or (▽) on model AS870. Turn the temperature dial to at least setting 4. To remove tough wrinkles, pump the SURGE button (☛) a few times for a powerful blast of concentrated steam. For best performance, use surge of steam at 5-second intervals. **When using vertical surge of steam,** hang the garment on a clothes hanger — curtains/drapes can be steamed once they're hung. Hold the iron close to but not touching the fabric. Pull the fabric tigh with your free hand and pump the SURGE button (☛) as you pass the iron over the wrinkled fabric (C).

SPRAY

Check to see if the iron is filled with water. Push the SPRAY button (☛) for a fine mist of water. If spray is weak, pump the SPRAY button several times. SPRAY can be used at any setting.

1. Spray nozzle
2. Water fill hole with plug
3. Self-cleaning/dry/steam selector
4. Spray button
5. Surge of steam button
6. Temperature dial
7. ON indicator light
8. Heel rest
9. Water window

† 10. Water fill cup (model AS870 only) (Part #AS870-01)

† 11. Auto-off reset button (model AS870 only)

† Consumer replaceable

1. Rociador
2. Orificio de tapón para el llenado de agua
3. Selector de auto limpieza/planchado seco/vapor
4. Botón de rociar
5. Botón de emisión de vapor
6. Control de temperatura
7. Luz indicadora de encendido
8. Talón de descanso
9. Indicador de nivel de agua

† 10. Recipiente de llenar (en los modelos AS870 solamente) (Part #AS870-01)

† 11. Botón de apagado y reajuste (en los modelos AS870 solamente)

† Reemplazable por el consumidor

1. Ajustage de pulvérisation
2. Orifice de remplissage avec bouchon
3. Sélecteur autonettoyage/repassage à sec/repassage à vapeur
4. Bouton de pulvérisation
5. Bouton de jet de vapeur
6. Sélecteur de température
7. Témoin de fonctionnement
8. Talon d'appui
9. Indicateur de niveau d'eau
- † 10. Récipient de remplissage (modèle AS870 seulement) (Part #AS870-01)
- † 11. Bouton d'arrêt automatique de remise à zéro (modèle AS870 seulement)

† Remplaçable par le consommateur

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

Nota: Antes de usar la plancha por primera vez, retire cualquier etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

1. **Para los modelos de la serie AS800 solamente:** Sujete el tapón y hale hacia afuera para abrir el orificio de llenado de agua. Tenga cuidado de no tirar con mucha fuerza para no desprender el tapón por completo. Asegúrese de colocar el tapón nuevamente en su lugar una vez que haya llenado el tanque de la plancha. **Para todos los modelos:** Utilice una taza de medir limpia o el recipiente de llenar provisto (modelos AS870), incline la plancha y vierta el agua adentro del orificio de llenado hasta alcanzar la marca del nivel MAX en el indicador de llenado. Llene el tanque de agua nuevamente conforme sea necesario.
2. Se puede utilizar agua de la llave para planchar. No se debe utilizar agua procesada por sistemas domésticos. En las regiones donde el agua es muy dura, se puede utilizar agua destilada o desmineralizada. Sin embargo, utilice agua de la llave la primera vez que planche y una vez por mes, a fin de mantener la emisión de vapor en buen estado.
3. Enchufe la plancha. (En el modelo AS870, se iluminará la luz indicadora del botón de apagado automático que se encuentra en el mango.)

Para el planchado a vapor: Mueva el selector a la posición STEAM (☞). Gire el control de temperatura y vapor a la posición apropiada para su tela (entre 4-6). Utilice la guía de tejidos que aparece en el talón de descanso (A) para ayudar a seleccionar la temperatura apropiada para la tela a plancharse (consulte la etiqueta de la prenda para verificar el tipo de tela y la temperatura que recomienda el fabricante).

Para óptimo rendimiento, espere que la luz indicadora de funcionamiento se apague (aproximadamente de 60 a 90 minutos) antes de comenzar a planchar. Al terminar de planchar, ajuste el control de temperatura al nivel más bajo, pase el selector a la posición DRY (☉) o (▽) modelos AS870 y desconecte la plancha.

Para el planchado seco: Mueva el selector a la posición DRY (☉) o (▽) modelos AS870. Use la guía de tejidos que aparece en el talón de descanso (A) para ayudar a seleccionar la temperatura apropiada para su tela.

4. Observe que la luz indicadora de encendido se apaga una vez que la plancha se calienta a la temperatura seleccionada. (B) La luz se enciende y se apaga a intervalos para indicar que la plancha está manteniendo la temperatura apropiada.
5. Una vez que termine de planchar, apague la plancha girando el control de temperatura a la posición 0. La luz indicadora se apagará. Desconecte la plancha y colóquela sobre el talón de descanso.

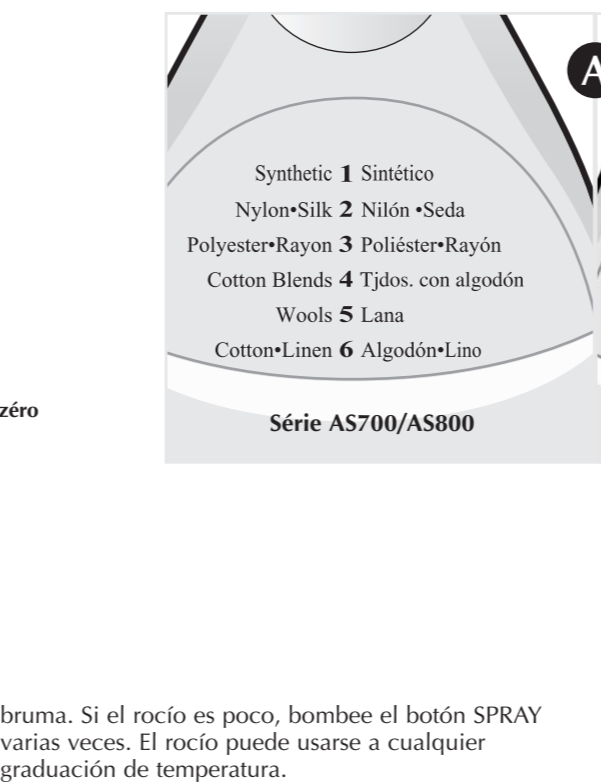
Para el modelo AS870 de apagado automático al cabo de una hora: esta plancha al igual que la luz indicadora de apagado y reajuste se apaga automáticamente al cabo de una hora. Si desea CONCLUIR la tarea de planchar en menos de una hora, gire el control de temperatura a la posición 0 y desconecte la plancha. Si la plancha se apaga y usted desea CONTINUAR planchando, presione el botón de apagado y reajuste para encender la plancha nuevamente. Cuando termine de planchar, gire el control de temperatura a la posición 0. La luz indicadora se apagará. Desconecte la plancha y colóquela sobre el talón de descanso.

EMISION DE VAPOR

Asegúrese que haya agua en el tanque. El selector de auto limpieza/planchado seco/vapor puede permanecer en STEAM (☞) o DRY (☉) o (▽) modelos AS870. Gire el control de temperatura y vapor hasta indicar por lo menos 4. Para eliminar las arrugas persistentes, bombee el botón SURGE (☛) unas cuantas veces para obtener un fuerte impacto de vapor concentrado. Para mejor rendimiento, use la emisión de vapor a intervalos de 5 segundos. **Cuando use la emisión de vapor de manera vertical,** cuelgue las prendas en ganchos de ropa. Las cortinas también pueden desarrugarse con vapor una vez instaladas. Sujete la plancha cerca pero no en contacto con la tela. Tire con fuerza de la tela con su otra mano y bombee el botón de vapor SURGE (☛) a medida que pasa la plancha por las arrugas de la tela (C).

ROCIO

Asegúrese que el tanque de la plancha esté lleno de agua. Oprima el botón SPRAY (☛) para rociar una



bruma. Si el rocío es poco, bombee el botón SPRAY varias veces. El rocío puede usarse a cualquier graduación de temperatura.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificada.

1. No es necesario vaciar el agua después de cada uso si la plancha se usa con frecuencia. Pero cuando desee vaciar el agua, gire el control de temperatura a la posición 0 hasta apagarse la luz indicadora. Desconecte la plancha y permita que se enfríe.
2. Vierta el agua sobre un lavadero sujetando la plancha con la punta hacia abajo. (En los modelos de la serie 800, se debe tirar del tapón para abrir el orificio de llenado). El agua saldrá a través del orificio de llenado. Si no sale toda el agua, repita este mismo proceso.

LIMPIEZA DE LAS SUPERFICIES EXTERIORES

1. Asegúrese que la plancha se encuentre desconectada y que se haya enfriado completamente. Limpie la suela y demás superficies exteriores con un paño suave humedecido con agua y con un detergente suave. Nunca utilice abrasivos, limpiadores fuertes, vinagre ni esponjas abrasivas que pudiesen rallar o descolorar la plancha.
2. Después de limpiar la plancha, pase la plancha a vapor sobre un paño viejo para eliminar cualquier residuo acumulado.

SISTEMA DE AUTO LIMPIEZA

1. Se recomienda utilizar una vez al mes el sistema de auto limpieza SELF-CLEANING para eliminar los minerales y la pelusa. Si se permite la acumulación de pelusa en las salidas de vapor, ésta puede quemarse y producir manchas café.
2. Llne la plancha según las indicaciones en la sección "Como usar la plancha" pero mantenga el nivel del agua debajo de la línea del nivel de llenado MAX. Enchufe la plancha, gire el control de temperatura a 6 y colóquela sobre el talón de descanso. Deje que se caliente por unos 3 minutos. La luz indicadora de encendido hará un ciclo completo de encendido y apagado.
3. Desconecte la plancha y llévela a un lavadero. Sujete la plancha sobre el lavadero y mueva y SOSTENGA el selector de auto limpieza en la posición SELF-CLEANING (☛). No se alarme si la plancha produce un siseo o escupe ya que eso es normal.
4. Aléjese del vapor caliente y del agua hirviendo que emite la plancha a través de los orificios mientras elimina la pelusa, escamas y minerales. Continúe sosteniendo el selector en la posición SELF-CLEANING (☛) hasta vaciar toda el agua. Si es necesario, mueva la plancha de lado a lado y de adelante hacia atrás para vaciarla.
5. Una vez vacía, suelte el selector, coloque la plancha sobre el talón de descanso y enchúfela. Caliente la plancha por 2 minutos para secar cualquier residuo de agua y luego desconéctela.

ALMACENAMIENTO DE LA PLANCHA

1. Desconecte la plancha y permita que se enfríe. Enrolle el cable alrededor del talón de descanso y sujételo con el cable.
2. Guarde la plancha en posición vertical sobre el talón de descanso para prevenir que gotee agua de la suela.

¿Necesita ayuda?

¿LA PLANCHA NO CALIENTA?

1. ¿Está conectada la plancha y está encendida la luz indicadora? Gire el control de temperatura por lo menos al nivel 4. Si la luz no se enciende, ¿funciona una lámpara al enchufarla a la misma toma de corriente?

¿LA PLANCHA NO EMITE VAPOR?

1. Verifique que el tanque tenga suficiente agua y que el selector de auto limpieza/planchado seco/vapor indique STEAM (☞).
2. Si no emite vapor, golpee ligeramente la suela de la plancha contra la tabla de planchar una o dos veces.

¿GOTEAN LOS ORIFICIOS DE VAPOR?

1. Gire el control de temperatura y vapor a la posición "0" y luego a 4 o a una temperatura más elevada.
2. Permita que la plancha se caliente de 1-2 minutos antes de planchar.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Note : Avant la première utilisation, enlever tout collant ou étiquette du corps ou de la semelle du fer.

1. *Pour les modèles de la série AS800 seulement :*

Pour les modèles de la série AS800 seulement : Saisir le bouchon et le tirer pour ouvrir l'orifice de remplissage. Éviter de trop tirer car le bouchon est fixé à l'intérieur de l'orifice. Après le remplissage, ne pas oublier de bien fermer le bouchon. **Pour tous les modèles :** À l'aide d'une tasse à mesurer propre, verser de l'eau dans l'orifice de remplissage jusqu'à la mention MAX de l'indicateur de niveau d'eau. Remplir au besoin.

2. On peut utiliser de l'eau du robinet pour repasser. Ne pas se servir d'eau traitée dans un système d'adoucissement d'eau domestique. Dans les régions où l'eau est très dure, on peut se servir d'eau distillée ou déminéralisée. Toutefois, se servir d'eau du robinet lors de la première utilisation du fer et une fois par mois par la suite afin de maintenir le rendement de vapeur.

3. Brancher le fer. (Modèle AS870 : Le témoin du bouton d'arrêt automatique et de remise à zéro situé sur la poignée s'allume.)

Pour repasser à la vapeur : Déplacer le sélecteur de vapeur ou d'autonettoyage à la position de vapeur (STEAM) (☞). Régler le sélecteur à la température appropriée au tissu (entre 4 et 6). Consulter le guide de tissu sur le talon d'appui (A) afin de choisir le réglage approprié au tissu à repasser (voir l'étiquette du vêtement afin de connaître le type de tissu et le réglage recommandé par le fabricant). Afin d'optimiser le rendement, laisser le fer reposer jusqu'à ce que le témoin s'éteigne (environ de 60 à 90 secondes) avant de commencer à repasser. À la fin du repassage, tourner le sélecteur de température au réglage minimal, remettre le sélecteur à (☉) ou (▽) pour le modèle AS870, et débrancher le fer.

Pour repasser à sec : Déplacer le sélecteur de vapeur ou d'autonettoyage à la position de repassage à sec (DRY) (☉) ou (▽) pour le modèle AS870. Consulter le guide de tissu sur le talon d'appui (A) afin de choisir le réglage approprié au tissu à repasser et régler le sélecteur à la température appropriée au tissu.

4. Remarquer que le témoin près du sélecteur de température s'éteint lorsque le fer atteint la température voulue (B). Le témoin s'allume et s'éteint pendant le repassage indiquant le maintien de la température.

5. À la fin du repassage, déplacer le sélecteur de température à la position d'arrêt (O) et le témoin de fonctionnement s'éteint. Débrancher le fer et le déposer sur son talon d'appui.

Modèle AS870 à arrêt automatique au bout de une heure : Le fer et le témoin du bouton d'arrêt automatique s'éteignent automatiquement au bout de une heure. Pour METTRE FIN au repassage avant la fin de l'heure, déplacer le sélecteur de température à la position 0 et débrancher le fer. Lorsque le fer s'éteint AVANT la fin du repassage, il suffit d'enfoncer le bout d'arrêt automatique et de remise en marche pour le fer se rallume. À la fin du repassage, déplacer le sélecteur de température à la position 0 et le témoin s'éteint. Débrancher le fer et le laisser reposer sur son talon d'appui.

JET DE VAPEUR

S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Le sélecteur de vapeur et d'autonettoyage peut se trouver dans la zone de vapeur (STEAM) (☞) ou de repassage à sec (DRY) (☉) ou (▽) pour le modèle AS870. Régler le sélecteur de température au moins à réglage 4. Pour enlever les plis tenaces, pomper le bouton du jet de vapeur (SURGE) (☛) à quelques reprises pour obtenir un puissant jet de vapeur. Afin d'optimiser les résultats, utiliser le jet de vapeur à intervalles de 5 secondes. **Lorsqu'on utilise le jet de vapeur vertical,** suspendre le vêtement sur un cintre. On peut également vaporiser de la sorte des rideaux déjà suspendus. Tenir le fer près du tissu sans y toucher. Tirer fermement sur le tissu de la main libre et pomper le bouton de jet de vapeur (SURGE) (☛) lorsqu'on repasse le tissu froissé (C).

PULVÉRISATION

S'assurer que le réservoir est plein, enfoncer le bouton (SPRAY) (☛) pour obtenir une fine pulvérisation. Lorsque celle-ci est faible, pomper le bouton à quelques reprises. On peut VAPORISER à tout réglage.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

1. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir après chaque utilisation lorsqu'on se sert souvent du fer. Toutefois, avant de vider le fer, régler le sélecteur de température à la position d'arrêt (O) pour que le témoin s'éteigne. Débrancher le fer et le laisser refroidir.
2. Vider le fer en tenant celui-ci au-dessus d'un évier avec le bout vers le bas. L'eau s'écoule par l'orifice de remplissage. Lorsqu'il reste de l'eau, répéter le processus.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES

1. S'assurer que le fer est débranché et qu'il est complètement refroidi. Essuyer la semelle et les surfaces extérieures avec un chiffon doux et humide avec un détergent doux. Ne jamais utiliser de produits nettoyants abrasifs, de vinaigre ni de tampons à récurer qui peuvent égratigner ou décolorer le fer.

SYSTÈME D'AUTONETTOYAGE

1. Utiliser le système d'autonettoyage environ une fois par mois pour nettoyer la soupage de vapeur et la rincer de tout minéral ou charpie. Lorsque de la charpie s'accumule dans les événements, elle peut brûler et occasionner des cernes brunâtres.

2. Brancher le fer seulement au tiers de sorte que le niveau d'eau se trouve bien au-dessous du niveau maximal (MAX). Brancher le fer, régler le sélecteur de température à 6 et laisser reposer le fer sur son talon d'appui. Le laisser réchauffer pendant au moins 3 minutes. Le témoin s'allume et s'éteint.

3. Débrancher le fer et le porter près d'un évier. Le tenir au-dessus de l'évier, déplacer le sélecteur à la position d'autonettoyage et le maintenir dans cette position (SELF-CLEANING) (☛). Le fer peut émettre des sifflements et des crachotements pendant le nettoyage; il s'agit d'une situation normale.

4. S'éloigner de la vapeur brûlante qui s'échappe des événements du fer pendant le nettoyage de la charpie, du tartre et des minéraux. Maintenir le sélecteur abaissé jusqu'à ce que le fer soit vide. Au besoin, faire basculer le fer sur les côtés et de l'avant vers l'arrière pour bien le vider.

5. Lorsque le fer est vide, relâcher le sélecteur, laisser reposer le fer sur son talon d'appui et le brancher. Le laisser réchauffer pendant environ 2 minutes afin de bien l'assécher, puis le débrancher.

RANGEMENT DU FER

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir. Enrouler le cordon lâchement autour du talon d'appui et en fixer la fiche.
2. Ranger le fer sur son talon d'appui afin d'empêcher les fuites d'eau sur le semelle.

Bensoin d'aide?

LE FER NE CHAUFFE PAS?

1. Le fer est-il branché? Le témoin de fonctionnement est-il allumé? Régler le sélecteur de température au moins à 4. Si le témoin ne s'allume pas, est-ce qu'une lampe branchée dans la même prise s'allume?

LE FER NE PRODUIT PAS DE VAPEUR?

1. Vérifier s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir et s'assurer que le sélecteur de vapeur et d'autonettoyage est réglé à la position de vapeur (STEAM) (☞).
2. Lorsque le fer ne produit toujours pas de vapeur, en frapper légèrement la semelle contre la planche à repasser à une ou deux reprises.

DES GOUTTES D'EAU S'ÉCHAPPENT DES ÉVÉNENTS?

1. Remettre le sélecteur de température à 0, puis le régler de nouveau au moins à 4.
2. Laisser le fer réchauffer de 1 à 2 minutes avant de s'en servir.

Note: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Do not modify the plug in any way.

This appliance has a polarized plug (one prong is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

These materials.

Note: The soft-touch parts of this unit are free of natural rubber and latex. They are safe for individuals allergic or sensitive to these materials.

Soft-Touch Parts

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- If an extension cord is absolutely necessary, a 15-ampere and 120-volt, or 7-ampere 220-volt cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage

- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
- Use caution when you touch hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you avoid a steam front upside down or use the surge of steam — there may be hot water in the water tank. Avoid rapid movement of iron to minimize hot water spillage

- Use iron only for its intended use.
- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

When using your iron, basic safety precaution should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRIETIEN ET D'UTILISATION.

BLACK&DECKER®

Press 'n Dress™

Iron

Plancha

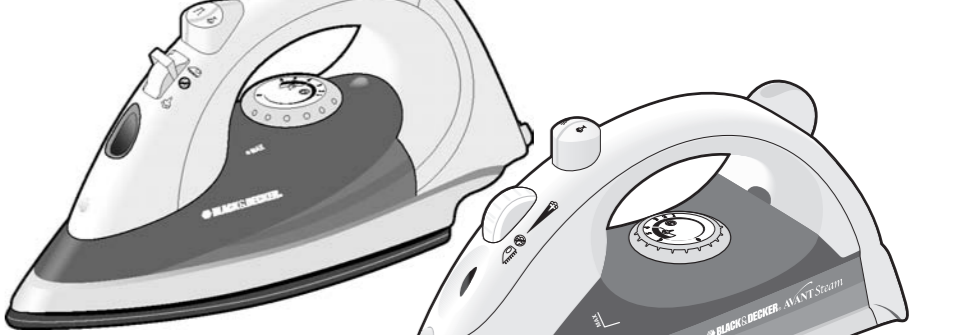
Fer

AvantSteam™

Vertical Steam Irons

Planchas de emisión de vapor vertical

Fers à vaporisation verticale



SÉRIE AS800 SERIES

SÉRIE AS700 SERIES

USA/Canada
Mexico
www.blackanddecker.com

1-800-231-9786

01-800-714-2503

Accessories/Parts (USA/Canada) 1-800-738-0245

Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)

Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

Série/Serie AS700 - AS800 Series

Note: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

Esta unidad está equipada con un tornillo de seguridad para prevenir que se le remueva la cubierta en la parte de abajo. Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, por ningún motivo intente quitar esta cubierta. La unidad no contiene partes reparables por dentro. Cualquier reparación deberá ser llevada a cabo únicamente por personal de autorización.

TORNILLO DE SEGURIDAD
No intente hacerle ninguna modificación al enchufe.

Este artefacto posee un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir los riesgos de choque eléctrico, este enchufe entra en un contacto polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra en su contacto, invértalo. Si así no entra, busque la ayuda de un electricista calificado.

ENCHUFE POLARIZADO (Modelos 120V solamente)

Note: La superficie de textura suave empujada de esta unidad no contiene caucho natural ni latex. Es segura para aquellas personas alérgicas o sensitivas a dichos materiales.

Superficie de textura suave

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

- Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 15 amperios y 120 voltios o uno de 7 amperios y 220 voltios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale ni se tropiece.
- Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.
- Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno de 15 amperios y 120 voltios o uno de 7 amperios y 220 voltios. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale ni se tropiece.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

- bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.
- Evite los movimientos bruscos para no derramar agua caliente.

- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.
- Use la plancha únicamente para planchar.

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.

<p>Argentina Servicio Técnico Central Service New S.R.L. Atención al Cliente Ruiz Huidobro 3860 Buenos Aires, Argentina Tel.: (54-11) 4546-1212</p> <p>Chile Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes Santiago, Chile Tel.: (562) 263-2490</p> <p>Colombia FINARES Avenida Ciudad de Quito #88-09 Bogotá, Colombia Tel.: (57-1) 610-1604/533-4680</p> <p>Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San José, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136</p> <p>Ecuador Castelcorp Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo junto Dicientro Guayaquil, Ecuador Tel.: (5934) 224-7878/224-1767</p> <p>El Salvador Sedeblack Calle A San Antonio Abad y Av. Lisboa, Edif. Lisboa Local #21 San Salvador, El Salvador Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279</p>	<p>Guatemala MacPartes, S.A. 34 Calle 4-14 Zona 9 Frente a Tecun Guatemala City, Guatemala Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521</p> <p>Honduras Lady Lee Centro Comercial Mega Plaza Carretera a la Lima San Pedro Sula, Honduras Tel.: (504) 553-1612</p> <p>México Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro. Mexico D.F. Tel.: (55) 5512-7112 / (55) 5512-3164</p> <p>Nicaragua H & L Electronic Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur Managua, Nicaragua Tel.: (505) 260-3262</p> <p>Panamá Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A. Boulevard El Dorado, al lado del Parque de las Mercedes Panamá, Panamá Tel.: (507) 236-5404</p>	<p>Perú AV. REPUBLICA DE PANAMA 3535 Ofic. 1303 San Isidro Lima, Peru Tel.: 2 22 44 14 Fax: 2 22 44 04</p> <p>Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175</p> <p>República Dominicana Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominica Tel.: (809) 687-9171</p> <p>Trinidad Tobago A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited 33 Independence Square, Mercedes Trinidad, W.I. Tel.: (868) 623-4696</p> <p>Venezuela Tecno Servicio TS2002 Av. Casanova Centro Comercial del Este Local 27 Caracas, Venezuela Tel.: (58-212) 324-0969</p>
--	--	---

Sello del Distribuidor:	Comercializado por: Aplica de México, S. de R. L. de C.V. Manuel Avila Camacho No. 2900-902, Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules, Tlalnepanitla, Edo. de México, CP 54040. R. F. C. AME-001026- PE3.
Fecha de compra:	Servicio y Reparacion Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D Col. Centro, Mexico D. F., CP06050
Modelo:	Servicio al Consumidor, Venta de Refelaciones y Accesorios 01 800 714 2503

Copyright © 2002 - 2004 Aplica Consumer Products, Inc.

Pub. No.178699-00-RV02

Made in People's Republic of China

Printed in People's Republic of China

Importado por:
Aplica de México S. de R.L. de C.V.
Bldv. Manuel Avila Camacho 2900 Int. 902
Los Pirules, Tlalnepanitla,
Edo. Mex.
C.P. 54040
México

Del interior marque sin costo
Teléfono: (55) 1106-1400
01 (800) 714-2499

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Fabrique en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

Note: Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut en confier la réparation au fabricant, à son agent de service autorisé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

L'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle inférieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer le pièces de l'appareil et doit d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle inférieur. Pour réduire les risques d'incendie

VIS INDESSERRABLE
avec un électriçten certifié. Il ne faut pas modifier la fiche.

Le produit est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de secousses électriques. Lorsque on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de la faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

Les pièces à prise souple de l'appareil ne comportent ni caoutchouc naturel ni latex. Les personnes allergiques ou sensibles à ces matières peuvent donc se servir de l'appareil.

Pièces à prise souple

CONSERVER CES MESURES.

- Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon de 15 ampères et 120 volts ou un cordon de 7 ampères et 220 volts. Les cordons dont le calibre est inférieur risquent de surchauffer. Placer le cordon de façon à ne pas être bousculé sur ce dernier, ou de sorte qu'il ne soit pas débranché accidentellement.
- Àfin d'éviter les surcharges, ne pas brancher d'autres appareils à forte consommation électrique sur le même circuit.
- Lorsqu'il faut utiliser un cordon de rallonge, choisir un cordon de 15 ampères et 120 volts ou un cordon de 7 ampères et 220 volts. Les cordons dont le calibre est inférieur risquent de surchauffer. Placer le cordon de façon à ne pas être bousculé sur ce dernier, ou de sorte qu'il ne soit pas débranché accidentellement.

MESURES SPÉCIALES

Évitez les mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.

Évitez les mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.

- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.
- Les pièces métalliques, l'eau chaude ou la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Renverser avec précaution un fer à vapeur ou prendre garde lorsqu'on se sert du jet de vapeur, car de l'eau brûlante peut s'écouler et réservoir. Éviter de faire des mouvements brusques lors du repassage afin de minimiser l'écoulement accidentel d'eau brûlante.

- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.
- Ne pas utiliser le fer si le cordon est endommagé, si le fer est tombé ou a été endommagé. Afin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas démonter le fer. En confier l'entretien et la réparation au personnel d'un centre d'entretien autorisé, puis, un assemblage incorrect présente des risques de chocs électriques.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou pour le ranger.

Tousjours débrancher le fer pour le remplir d'eau, pour le vider ou